

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ  
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных  
коммуникаций

Кафедра английской и восточной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Директор Института филологии и  
социальных коммуникаций

О.С. Перетятая

2023 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

**Теории и технологии обучения китайскому языку**

Направление подготовки – 45.04.01 Филология

Магистерская программа – Зарубежная филология. Английский язык и  
второй иностранный язык (китайский)

Квалификация выпускника – магистр

Форма обучения – очная

Курс – 2 курс (4 семестр)

Луганск, 2023

Рабочая программа учебной дисциплины «Теории и технологии обучения китайскому языку» является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки магистров очной формы обучения по направлению подготовки 45.04.01 Филология. Зарубежная филология. Английский язык и второй иностранный язык (китайский).

Составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.04.01 Филология (уровень магистратуры), утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 980.

**СОСТАВИТЕЛИ:**

канд. филол. наук, доцент кафедры английской и восточной филологии  
**ФГБОУ ВО «ЛГПУ» Туленинова Лариса Владимировна;**  
старший преподаватель кафедры английской и восточной филологии  
**ФГБОУ ВО «ЛГПУ» Долженко Дарья Александровна.**

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры английской и восточной филологии

« 09 » Мая 2023 г., протокол № 11


И.о. заведующего кафедрой английской  
и восточной филологии

  
А.А. Новикова

ОДОБРЕНА на заседании учебно-методической комиссии Института  
филологии и социальных коммуникаций

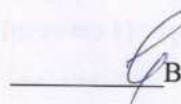
« 16 » Мая 2023 г., протокол № 10

Председатель

  
О.В. Мифтахова

**СОГЛАСОВАНО:**

И.о. заведующего учебно-методическим  
отделом

  
В.В. Савенков

« 17 » Мая 2023 г.

## **Структура и содержание дисциплины**

### **1. Цели и задачи дисциплины**

Цель изучения дисциплины – формирование профессиональной компетенции будущего преподавателя, которая эффективно строить взаимодействие в учебном процессе, а также рационально планировать учебные занятия.

Задачи изучения дисциплины:

- совершенствовать языковые профессионально-педагогические компетенции студентов;
- сформировать четкое представление о фонологической, морфологической, лексической, синтаксической и семантической структуре языка;
- создать условия для глубокого понимания культуры народа и развить умение пользоваться данными знаниями в профессиональной деятельности;
- сформировать умение планировать занятие, оценивать учащихся и себя, пользоваться различными стратегиями обучения для профессионального совершенствования.

Развитие профессиональных компетенций будущего учителя позволит студентам наиболее оптимально реализовать себя в качестве преподавателя китайского как иностранного языка. В рамках данной программы приоритетным является развитие профессионально-педагогической составляющей указанной компетенции в неразрывной связи с остальными составляющими.

### **2. 2. Место дисциплины в структуре ОПОП**

Дисциплина «Теории и технологии обучения китайскому языку», относится к вариативной части учебного плана для подготовки магистра по направлению 45.04.01 Филология. Зарубежная филология. Английский язык и второй иностранный язык (китайский). Индекс дисциплины: Б1.В.ДВ.03.02.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются: знания особенности китайского языка в фонетическом, лексическом и грамматическом аспектах, полученные в процессе обучения на бакалавриате; умения воспринимать китайскую речь на слух, формулировать свои мысли в устной и письменной форме; навыки.

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплины «Методика преподавания китайского языка» освоенной в рамках обучения на бакалавриате и служит основой для освоения профильных дисциплин по направлению «Филология».

### **3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины**

Студенты, завершившие изучение дисциплины «Теории и технологии обучения китайскому языку», должны **знать**:

- особенности китайского языка в фонетическом, лексическом и грамматическом аспектах;
- новые актуальные сведения по психологии, педагогике, теории и методике преподаваемого языка, теории межкультурной коммуникации, истории и культуре страны изучаемого языка;
- комплексные подходы к оценке результатов освоения программы по ИЯ, взаимодополняющие формы и методы контроля;

Они должны **уметь**:

- проводить оценку существующих учебных пособий и УММ по обучению видам речевой деятельности; умеют составлять собственные УММ по обучению видам речевой деятельности;
- применять техники повышения мотивации, организовать эффективное общение на уроках по схемам «преподаватель-студент», «преподаватель-студенты», «студент-студент»;
- отбирать наиболее рациональные формы и методы контроля для объективной оценки уровня сформированности компетенций в соответствии с требованиями, критериями и принципами контроля;
- вести самостоятельный поиск, анализ, систематизацию информации по данной проблематике с использованием текстов, имеющих научную и научно-практическую направленность, размещенных на традиционных и электронных носителях, а также организовывать такую деятельность у обучаемых;

Студенты должны **владеть навыками**:

- формирования и развития у учащихся коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности; знаниями по коммуникативной грамматике; используют их в практике обучения.
- самостоятельного совершенствования умений и навыков социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающих адекватность социальных и профессиональных контактов. обучения устной диалогической и монологической речи;
- интеграции современных технологий в процесс преподавания китайского языка.
- применения современных форм и методов контроля знаний учащихся;
- повышения мотивации учащихся.

Перечисленные результаты образования являются основой для формирования следующих компетенций:

**Универсальных:**

УК-1 – способность осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий;

УК-4 – способность применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия;

УК-6 – способность определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки.

**Общепрофессиональных:**

ОПК-2 – способность использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования.

**Профессиональных:**

ПК-4 – владение навыками участия в работе научных коллективов, проводящих филологические исследования;

ПК-5 – владение навыками планирования, организации и реализации образовательной деятельности по отдельным видам учебных занятий (лабораторные, практические и семинарские занятия) по филологическим дисциплинам (модулям) в образовательных организациях высшего образования;

ПК-7 – владение навыками рецензирования и экспертизы научно-методических и учебно-методических материалов по филологическим дисциплинам (модулям);

ПК-9 – готовность к педагогической поддержке профессионального самоопределения обучающихся по программам бакалавриата и ДПО.

## **4. Структура и содержание дисциплины**

### **4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы**

Вид учебной работы	Объем часов /зач. ед.	
	Очная форма	Заочная форма
4 семестр		
Общая учебная нагрузка (всего)	54 (1,5 зач.ед.)	-
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	22	-
в том числе:		
Лекции	8	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	14	-

Лабораторные работы	-	-
Контрольные работы	-	-
Курсовая работа/курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса	-	-
<b>Самостоятельная работа студента (всего)</b>	<b>28</b>	-
Контроль	4	-
Форма аттестации	зачет	-

## 4.2. Содержание разделов дисциплины

### Содержательный модуль 1.

**Тема 1.** Общеметодологические подходы к разработке методики обучения китайскому языку.

**Тема 2.** Проблемы обучения китайской письменности и фонетике

**Тема 3.** Проблемы преподавания грамматики китайского языка

### Содержательный модуль 2.

**Тема 4.** Ролевая игра в процессе преподавания китайского языка

**Тема 5.** Использование аутентичных аудиоматериалов и видеоматериалов при обучении китайскому языку.

**Тема 6.** Создание учебных пособий по китайскому языку.

## 4.3. Лекции

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
4 семестр			
1	Общеметодологические подходы к разработке методики обучения китайскому языку.	2	-
2	Проблемы обучения китайской письменности и фонетике	2	-
3	Проблемы преподавания грамматики китайского языка	1	-
4	Ролевая игра в процессе преподавания китайского языка	1	-
5	Использование аутентичных аудиоматериалов видеоматериалов при обучении китайскому языку.	1	-
6	Создание учебных пособий по китайскому языку.	1	-
Итого за второй семестр:		8	-
Итого:		8	-

## 4.4. Практические (семинарские) занятия

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
4 семестр			

1	Арт-технологии в процессе преподавания китайского языка	2	-
2	Специфика преподавания иероглифики	2	-
3	Специфика преподавания фонетики	4	-
4	Специфика преподавания грамматики	4	-
5	Специфика преподавания устной речи	2	-
Итого за второй семестр:		<b>14</b>	-
<b>Итого:</b>		<b>14</b>	-

#### 4.5. Лабораторные работы

Не предусмотрены.

#### 4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Название темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Заочная форма
4 семестр				
1	Подготовка фрагмента урока китайского языка	Разработка плана урока китайского языка, постановка целей и задач урока, выбор оптимальной стратегии, разработка учебных материалов.	7	-
2	Педагогическое портфолио учителя китайского языка	Создание подборки учебных материалов, планов занятий, видео- и аудиоматериалов, которые могут быть использованы в преподавании китайского языка.	7	-
3	Анализ учебных материалов для преподавания китайского языка	Изучение библиотечных фондов и ресурсов сети интернет, онлайн-библиотек с целью критического осмысления структуры учебных пособий, их сильных и слабых сторон. Выбор стратегий комбинирования учебных пособий.	7	-
4	Анализ периодических изданий и публикаций посвященных проблемам преподавания китайского языка	Конспектирование статей (тезисное) ученых, занимающихся проблемами преподавания китайского языка.	7	-
Всего за второй семестр:			28	-
Итого за год:			28	-

#### **4.7. Курсовые работы**

Не предусмотрены.

#### **5. Методическое обеспечение, образовательные технологии**

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

*Информационные технологии:* использование электронных образовательных ресурсов при подготовке к лекциям, практическим и лабораторным занятиям.

*Работа в команде:* совместная работа студентов в группе при выполнении групповых домашних заданий, совместная работа в группе при выполнении заданий на занятии.

*Проектная технология:* подготовка индивидуальных или групповых проектов связанных с тематикой программного обучения.

*Технология «Языкового портфеля»:* ведение дневниковых записей на китайском языке со включением новой лексики, подбор и оформление тематических вордлистов для самостоятельного изучения.

*Интерактивное обучение:* проведение дискуссий на парах, подготовка речей на проблемные темы с последующим обсуждением представленных точек зрения.

*Ролевые игры:* проведение ролевых игр соответствующей программному содержанию тематики, использование симуляции для закрепления лексико-грамматического материала.

#### **6. Формы контроля освоения дисциплины.**

Учебные достижения по дисциплине «Теории и технологии обучения китайскому языку» оцениваются по модульно-рейтинговой системе, в основе которой лежит принцип пооперационной отчетности, обязательности модульного контроля, накопительной системы оценивания уровня знаний, умений и навыков; расширения количества итоговых баллов.

Контроль успешности студентов с учетом текущего и итогового оценивания осуществляется согласно учебно-методической карте, где указаны виды и сроки контроля. Система рейтинговых баллов для разных видов контроля переводится в европейскую (ECTS) шкалу на основании процентного соотношения.

В процессе оценивания учебных достижений применяются такие методы:

- *Методы устного контроля:* индивидуальное опрашивание, фронтальное опрашивание, собеседование.
- *Методы письменного контроля:* диктант, модульное письменное тестирование; итоговое письменное тестирование.
- *Компьютерного контроля:* тестовые программы.



- **Методы самоконтроля:** умение самостоятельно оценивать свои знания, самоанализ.

Итоговый контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме письменного зачета (включает в себя материал лекционных и практических занятий, пройденный в рамках изучения курса).

#### Баллы, которые получают студенты дневной формы обучения

Текущее тестирование									Зачет
Тема 1	Тема 2	Тема 3	Тема 4	Тема 5	Тема 6	Тема 7	Фрагмент	Портфолио	
5	5	5	5	5	5	5	15	20	100

#### Баллы, которые получают студенты дневной формы обучения

Вид текущей учебной работы	Количество баллов
4 семестр	
Практические занятия	35
Проведение фрагмента урока	15
Составление портфолио	20
Написание МКР	30
Итого за семестр:	100

#### Шкала оценивания: национальная и ECTS

Сумма баллов за все виды учебной деятельности	Оценка ECTS	Оценка по национальной шкале	
		для экзамена, курсового проекта (работы), практики	для зачета
90 – 100	A	отлично	зачтено
82-89	B	хорошо	
75-81	C		
63-74	D	удовлетворительно	
50-62	E		
21-49	FX	неудовлетворительно с возможностью повторной сдачи	не зачтено с возможностью повторной сдачи
0-21	F	неудовлетворительно с обязательным повторным изучением дисциплины	не зачтено с обязательным повторным изучением дисциплины

#### Общие критерии оценивания учебных достижений

Оценка	Критерии оценивания
«отлично»	ставится за полные и крепкие знания материала в заданном объеме, умение свободно выполнять практические задания, предусмотренные учебной программой; за знание основной и дополнительной литературы; за проявление креативности в восприятии и творческом использовании приобретенных знаний и умений.

<b>«хорошо»</b>	ставится за проявление студентом полных систематических знаний по дисциплине, успешное выполнение практических заданий, усваивание основной и дополнительной литературы, способность к самостоятельному пополнению и обновлению познаний. Но в ответах студента наличествуют незначительные ошибки.
<b>«удовлетворительно»</b>	ставится за выявление знаний основного учебного материала в объеме, достаточном для дальнейшего обучения и будущей работы по специальности, поверхностной осведомленности в основной и дополнительной литературе, предусмотренной учебной программой; возможны существенные ошибки в выполнении практических заданий, но студент способен искоренить их с помощью преподавателя.
<b>«неудовлетворительно»</b>	выставляется студенту, ответ которого во время воспроизведения основного программного материала поверхностен, фрагментарен, что обусловлено начальными представлениями о предмете изучения. Таким образом, оценка «неудовлетворительно» ставится студенту, который не способен к обучению или исполнению работы по специальности по окончании ВУЗа без повторного обучения по программе соответствующей дисциплины.

## **7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины**

### **а) основная литература**

1. Демина Н.А. Методика преподавания практического китайского языка. – М.: Восточная литература, 2006. – 88 с.
2. Кочергин, И. В. Очерки лингводидактики китайского языка. – М.: Восток – Запад, 2006. – 192 с.
3. Миньяр-Белоручев Р. К. Методический словарь. Толковый словарь терминов методики обучения иностранным языкам. – М.: Стелла, 1996. – 144 с.

### **б) дополнительная литература**

1. Семёнова Т.М. Обзор исследований в области методики преподавания китайского языка // Молодой учёный. 2012 . № 12. С. 510–512.
2. 陈光磊.语言教学与文化背景知识的相关性. – 语言教学与研. – 1987. – 第 2 期 – 第 146 页。
3. 程棠.对外汉语教学目的的原则方法/程棠. – 北京: 华语教学出版社, 2000 – 260 页。
4. 程棠.对外汉语教学理论与实践关系问题综论/程棠. – 北京: 北京语言大学出版社, 2007 – 401 页。

### **в) Интернет-ресурсы**

1. <http://bkrs.info/>

2. <http://www.nciku.cn/>
3. <http://studychinese.ru/>

## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Практические занятия проводятся в аудиториях, оборудованных аудио- и видеотехникой, качественной доской, возможны лингафонный и компьютерный классы.

Средства компьютерной техники также рекомендуется использовать при выполнении самостоятельных работ, подготовке домашних заданий и выполнении заданий учебного программного обеспечения для изучения китайского языка.

В компьютерном классе должны быть установлены средства MS Office, китайские шрифты, кодировки китайского языка. Также должен присутствовать видеопроектор, настенный экран, ноутбук, телевизор, колонки, доступ к сети Интернет, интерактивная доска.

## 9. Лист дополнений и изменений

№ п/п	Дата внесения изменения / дополнения	Основание	Содержание изменения / дополнения	Лица, подтверждающие изменение / дополнение	
				И.о. заведующего Кафедрой А.А. Новикова	Директор Института О.С. Перетятая